

Attention: This Spanish translation is provided solely as a courtesy. MuleHide makes no guarantees about the accuracy or reliability of the translation. The document from which this translation has been extracted is a document in English. If there are differences between the English content and its translation, the English content is always the most accurate and the English document will always be the determining document. By choosing to use or rely on the Spanish interpretation, the user accepts the legal implications of any deficiencies or differences in the translation. MuleHide will not be liable for any damages of any kind arising from or related to the use of the translation.

Atención: Esta traducción al español se proporciona únicamente como cortesía. MuleHide no ofrece ninguna garantía sobre la exactitud o confiabilidad de la traducción. El documento del que se ha extraído esta traducción es un documento en inglés. Si hay diferencias entre el contenido en inglés y su traducción, el contenido en inglés es siempre el más preciso y el documento en inglés será siempre el documento determinante. Al elegir utilizar o confiar en la interpretación en español, el usuario acepta las implicaciones legales de cualquier.



Hoja de datos de seguridad del material

G11E03

Fecha de revisión: 16/09/2011

Fecha de emisión: 09/16/2011

GRÁNULOS DE BETÓN MODIFICADO

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA/PREPARADO Y DE LA EMPRESA/EMPRESA

Identificación de la empresa/empresa:

Gránulos especiales Inc. **Información del proveedor:**
13424 Pennsylvania Avenue Suite 303 Mule-Hide Products Co.,
Inc Hagerstown, MD 21742 1195 Prince Hall Dr. Beloit,
Teléfono: (301)-733-4000 WI 53511 Fax: (301)-733-4003
Teléfono: 800-786-1492

Teléfono de emergencia: CHEMTREC: 1-800-424-9300 o 703-527-3887 (fuera de los EE. UU.)
(Emergencias relacionadas con derrames) PROSAR: 1-800-241-7439 (Emergencias relacionadas con la salud)

Preparado por: Administración de productos

Código de producto: G11E03

Nombre del producto: GRÁNULOS PARA TECHOS DE COLOR CHARMIAN

Nombre CAS: NA

Sinónimos: Metabasalto recubierto con pigmentos, silicato de sodio, arcilla de caolín, aceite y siloxano

Descripción del uso del producto: Materiales para techos

2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Descripción general de la emergencia

No se conocen peligros.

Resumen de peligros

Órganos diana: • Ninguno afectado.

Principales vías de entrada: No aplicable.

Peligro agudo para la salud: Ninguno conocido.

Peligro crónico para la salud: Ninguno conocido

Síntomas de sobreexposición

Contacto visual: No es peligroso

Contacto con la piel: No es peligroso

Ingestión: No es peligroso

Inhalación: No es peligroso

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Componentes:	% en peso
Óxido de hierro 1309-37-1	<1
Óxido de cromo 1308-38-9	<1

Arcilla de caolín 1332-58-7	0-6
Dióxido de titanio 13463-67-7	<3
Negro de carbón 1333-86-4	<1

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Contacto visual: Enjuague con abundante agua.

Contacto con la piel: Lavar con agua y jabón.

Ingestión: No induzca el vómito. Si está consciente, dele 2 vasos de agua. Obtenga atención médica inmediata.

Inhalación: No es peligroso por inhalación. Pase al aire libre en caso de inhalación accidental de polvo o vapores por sobrecalentamiento o combustión. Busque atención médica si se presentan síntomas.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción adecuados: Utilice medidas de extinción que sean apropiadas para las circunstancias locales y el entorno circundante

Peligros de combustión/explosión: Ninguno conocido

Equipo de protección especial para usar aparatos de respiración autónomos y traje protector.

Bomberos:

6. MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Precauciones personales: Use equipo de protección adecuado.

Métodos para limpiar: Absorbe con material absorbente inerte.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación: Evite respirar polvo. Lavar bien después de manipularlo.

Almacenamiento: Almacenar en recipientes sellados en un área protegida.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Medidas de ingeniería: Uselo solo en áreas bien ventiladas.

Protección respiratoria: Si se exceden los límites de exposición o se experimenta irritación, se debe usar protección respiratoria aprobada por NIOSH / MSHA

Protección de las manos: Use guantes protectores.

Proteccion ocular: Gafas de seguridad.

Límites de exposición:

Componentes:	ACGIH - Valores límite umbral - Medias ponderadas en el tiempo (TLV-TWA)	EE. UU. - OSHA - PEL finales - Promedios ponderados en el tiempo (TWA)
Óxido de hierro 1309-37-1 (<1)	Fracción respirable TWA de 5 mg/m ³	10 mg/m ³ humos

Componentes:	ACGIH - Valores límite umbral - Medias ponderadas en el tiempo (TLV-TWA)	EE. UU. - OSHA - PEL finales - Promedios ponderados en el tiempo (TWA)
Óxido de cromo 1308-38-9 (<1)	No se ha establecido TLV/TWA	No se ha establecido TLV/TWA
Arcilla de caolín 1332-58-7 (0-6)	2 mg/m ³ TWAparticuladas que no contienen amianto y <1% de sílice cristalina, fracción respirable	15 mg/m ³ polvo total 5 respirable de 5 mg/m ³
Dióxido de titanio 13463-67-7 (<3)	10 mg/m ³ TWA	15 mg/m ³ polvo total
Negro de carbón 1333-86-4 (<1)	3mg/m ³ TWAfracción inhalable	3,5 mg/m ³

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico: Gránulos

Color: No determinado

Olor: No determinado

Umbral de olor: No disponible

pH: No determinado

Gravedad específica: 3.0

Punto de ebullición (°F): No determinado

Punto de fusión/congelación (°F): >2.300

Presión de vapor: No determinado

Solubilidad: Insignificante

Punto de inflamación (°F): No determinado

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química: Estable en condiciones normales.

Condiciones a evitar: Ninguno conocido

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Prueba de toxicidad:

Carcinogenicidad:

Componentes:	Lista de monografías de la IARC sobre exposiciones ocupacionales a agentes químicos -	Informe del NTP sobre la lista de carcinógenos -	EE.UU. - OSHA - Carcinógenos
Dióxido de titanio 13463-67-7 (<3)	Grupo 2B (posiblemente cancerígeno para los humanos)		Listado
Negro de carbón 1333-86-4 (<1)	Grupo 2B (posiblemente cancerígeno para los humanos)		Listado

Otra información La sílice es química y biológicamente inerte cuando se ingiere. La inhalación de polvo de sílice puede causar silicosis y/o cáncer. >15.000 (probable LDLo humano para sílice)

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Persistencia y degradabilidad: No determinado.

Ecotoxicidad: No determinado

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación de residuos: Deséchelo de acuerdo con las regulaciones locales.

14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Transporte Terrestre:

DOT (no a granel): DOT no regulado

DOT (a granel):

Transporte aéreo

(IATA): No regulado IATA

Transporte marítimo (OMI):

IMDG no regulado

TDG (Canadá):

TDG no regulado

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios	Estado
TSCA	No aparece en la lista
DSL	No aparece en la lista
NDSL	No aparece en la lista
ENCS	No aparece en la lista
AICS	No aparece en la lista
EINECS	No aparece en la lista
ELINCS	No aparece en la lista
NZIoC	No aparece en la lista
KECI	No aparece en la lista
PICCS	No aparece en la lista
IECSC	No aparece en la lista

Lista de carcinógenos y toxicidad reproductiva (CRT) de la Proposición 65 de California:

Este producto no contiene ningún químico conocido por el Estado de California como causante de cáncer, nacimiento o cualquier otro defecto reproductivo.

Componentes:	Proposición 65 de California
Negro de carbón 1333-86-4 (<1)	carcinógeno

EPCRA (Título III de SARA): No aplicable

Lista de divulgación de ingredientes de WHMIS: Uno o más componentes de este producto figuran en la lista de divulgación de ingredientes de WHMIS.

16. OTRA INFORMACIÓN

Clasificación NFPA: SALUD 1, INFLAMABILIDAD 0, REACTIVIDAD 0.

CLASIFICACIÓN HMIS:

SALUD	1
INFLAMABILIDAD	0
PELIGRO FÍSICO	0

Preparado por: Administración de productos

Se actualizaron las secciones de MSDS: Esta hoja de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es) 1,16

Leyenda: N.Av.= No disponible; N.D.= No aplicable

Renuncia: A los efectos de esta MSDS, Specialty Granules Inc., como parte responsable, proporciona la información aquí contenida que está destinada a ser utilizada por personas que tienen o deben obtener conocimiento profesional y experiencia en los temas discutidos. Los productos industriales de SGI se utilizan como materiales en la producción de productos por parte de clientes industriales. Specialty Granules Inc. generalmente tiene información limitada sobre los productos de sus clientes y su composición, métodos de fabricación y uso. En consecuencia **SPECIALTY GRANULES INC. NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, EN CUANTO A LA EXACTITUD, INTEGRIDAD O CONFIABILIDAD DE LA INFORMACIÓN EN ESTE DOCUMENTO, EXCEPTO QUE DICHA INFORMACIÓN SEA, SEGÚN EL LEAL SABER Y ENTENDER DE SGI, PRECISA A PARTIR DE LA FECHA INDICADA.** Especialidad Granules Inc. recomienda que los clientes prueben y evalúen de forma independiente sus productos y sus procesos en los que se utilizan los productos SGI para decidir su seguridad y eficacia.

Fin de la hoja de datos de seguridad***